



V Bruseli 27. novembra 2023
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2023/0259(NLE)

15324/1/23
REV 1

LIMITE

POLCOM 267
SERVICES 49
FDI 30
COLAC 146

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)/Rada
Č. dok. Kom.:	11505/23 + ADD 1-7 and 11506/23 + ADD 1-7
Predmet:	ROZHODNUTIE RADY o podpise Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou v mene Európskej únie – prijatie a ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou v mene Európskej únie – žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

1. Komisia predložila 5. júla 2023 Rade:
 - a) návrh rozhodnutia Rady o podpise Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou v mene Európskej únie (ST 11505/23 + ADD 1 – 7) a
 - b) návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou v mene Európskej únie (ST 11506/23 + ADD 1 – 7).

2. Uvedené návrhy preskúmal Výbor pre obchodnú politiku (zástupcovia) na svojom zasadnutí 6. júla 2023 a schválil ho 20. júla 2023 so zmenami, v ktorých sa zohľadnilo niekoľko nevyhnutných úprav.
3. Vzhľadom na uvedené a s výhradou potvrdenia Výborom stálych predstaviteľov sa Rada vyzýva, aby:
- prijala rozhodnutie o podpise Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou v mene Európskej únie v znení sfinalizovanom právnikmi lingvistami, ktoré sa uvádza v dokumentoch 11666/23 a 11668/23 + ADD 1 – 2,
 - vzala na vedomie, že Európsky parlament bude v súlade s článkom 218 ods. 10 ZFEÚ informovaný a že rozhodnutie Rady o podpise sa mu postúpi,
 - rozhodla o tom, že návrh rozhodnutia o uzavretí Dočasnej dohody o obchode medzi Európskou úniou a Čilskou republikou v mene Európskej únie v znení sfinalizovanom právnikmi lingvistami, ktoré sa uvádza v dokumentoch 11667/23 a 11668/23 + ADD 1 – 2, sa postúpi Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu, a
 - vzala na vedomie všetky vyhlásenia uvedené v dodatku k tejto poznámke.
-